

Suzanne Besson
82 Grande Rue Vieux Rouen
42000 Le Mans.

UNIVERSIDADE DE EVORA	
Arquivo FCS	01. 51

Très cher Ami

J'ai bien reçu la toile en excellent
état il y a quelques jours, j'ai dû avant
de quitter la Bretagne pour le Mans
la Donoue, à Brest, m'en encore fait
quelques difficultés. Quelque chose te
chiffonnait sans que j'ai bien pu
comprendre quoi. Un monsieur m'a
montré en tripant à la fois des
papiers et en soulevant des montagnes
de réflexion. J'ai dû avoir le paquet
en sa présence. Là... grosse perplexité
il a regardé la toile en la tenant
dans tous les sens possible, puis il a
chaussé des lunettes pour examiner la
chose de près. Grand silence! ...
retour aux papiers... long regard
méditatif posé sur moi... Puis:
« c'est vraiment vous qui avez fait ça? »

Il devait se dire que s'il n'y comprenait rien c'était peut-être important. Des pensées confuses devaient grouiller dans l'esprit retors. Ne serait-ce pas sans convenir d'exposition un trafic d'œuvres volées? Finalement ... ouf... il m'a laissé l'emporter en me disant que c'était à nos risques et péril. Alors là j'en ai pas compris et je regarde depuis avec quelque appréhension cette "pièce de lune" qu'on ne me rend qu'à nos "risques et péril"! — Tout ça très comique après tout mais j'ai entrevu la possibilité que cette toile serait condamnée à une ~~étape~~ éternelle entre Bech et Lisbonne.

J'aurai ce mois-ci l'amener à Paris dès que nos amis seront rentrés d'un petit voyage en Bretagne. Vos amis, acheteurs éventuels l'y trouveront donc s'ils souhaitent toujours l'acquiescer à partir de la fin septembre. Mais craignez que peu de toile voyageuse aura subi autant d'insultes et perturbé autant le pauvre dormeur. J'ai compris; je ne servirais plus que de la poste où tout est apparemment plus simple.

J'ai retourné mes pinates au Mans avec un
dernier regard pour nos côtes Bretonnes, mais
c'est là que je trouve la plus grande joie
pour perche lire et rêver et m'abandonner
à ma mégalomanie de petit créateur

J'ai beaucoup d'ordre à mettre en rentrant
et je veux réorganiser un peu mon appartement

J'ai commencé ma journée en vous écrivant
me servant de cette conversation amicale
comme d'un tremplin.

Merci encore pour tout cher ami
et voyez bien à mes meilleures pensées

Suzanne Belin.

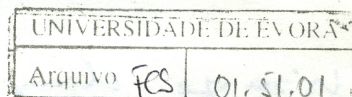
S. Besson 81 grande Rue - Vieux Mans

72000 le Mans.

01.51

S. Belin

81 grande Rue
Vieux Maus
Le Maus 42000.
France



Mon Ami

Edmond me fait savoir la solution
que vous avez choisie pour la toile
vendue au Portugal. C'est très bien!
dès qu'elle arrivera je la retendrais
et l'adresserai à Edmond chez qui
les amis qui veulent l'acquiescer la
trouveront. Je pense que c'est le
mieux car moi-même je serai en
Bretagne cet été et la rue Rémy
de Gourmoul est le point fixe
central et Parisien où il sera
plus aisé à vos amis de retrouver
le tableau choisi.

En échange et de manière à rester
présente dans les expositions portugaises
je vous adresse une toile récente tirée
sur les indications d'Edmond. C'est
une œuvre assez particulière par son détail,
l'induction d'un visage; référence
à ces portraits d'anciens que l'on pouvait
autrefois dans les foires en plaçant sur

Usage dans une lunette menaçée dans un
de'cote qui faisait du premier quidam
venu un cow-boy au dandy me paraisse...
Celle ci semble réver d'ailleurs.

C'est un 30 F, donc un peu plus grande
que la première toile. Eventuellement
j'en demanderais 2300 F, mais selon le
cas on pourriez descendre jusqu'à 2000 F.
Une trousse dans cette enveloppe un dessin
il y a un en cadeau amical et en
souvenir. J'ai été si heureuse de votre lettre
ornée ou plutôt habillée par un si beau
dessin ! Je suis aussi le petit catalogue
de mon exposition au radium.

Après la toile vous la recevrez soignée
par la poste, j'espère que cette fois tout
se passera bien car j'ai pris toutes les
précautions pour cela. Et pardonnez
moi encore tous les ennuis que mon
incapacité ait entraînés pour vous
Je vis dans quelques jours repartir la
Bretonne. J'ai maintenant besoin de
un vivace marins - j'inscris 20 Août
mon adresse sera. S. Bellin

8 rue Aristide Briand
29219 Le Relecq-Kerhuon

Cher ami voyez bien à ma chère
amitié
S. Bellin.

Suzanne BESSON

81 grande Rue

Vieux Mans

72000 Le MANS.

France.

UNIVERSIDADE DE LAVORA	
Arquivo FCS	DL. 51.02

Le 11 octobre 17.

Cher Monsieur.

Nos amis communs, les Jaquier, m'ont
suggéré de vous adresser une table pour
l'exposition prévue au Portugal - Ce que
je fais aujourd'hui même - J'ai choisi
de vous l'expédier par chemin de fer
et j'espère que vous la recevrez en temps
 voulu. Il s'agit d'un format (20 figure)
de 60 x 43. Le titre est "Pierres de lune"
et pour le cas (sans en jamais) où un
amateur souhaiterait l'acquérir. Je pense
seulement que j'aimerais en avoir person-
nellement 1500 F. Voilà - Ces détails
matériels réglés je vous prie de m'adresser
pour le sur que vous prenez de tout ceci,
et surtout vos félicités pour de l'admiration
que m'inspire vos œuvres dont j'ai
connaissance par Edmond et Pierre.
J'aime comme vous la profondeur
insoluble des espaces noirs - Quelque un

un a dit (je n'y suis hélas jamais allée) que
le Portugal par sa langue et son état d'âme
avait quelque chose en commun avec la
Bretagne dont je suis originaire. Peut être
c'est vient-il de cela, et que Bretons et
Portugais ont en commun des passions d'âme
noire. Pour l'heure surtout je m'abandonne
à cet espace nocturne, le plus préservé, le
moins envahi par les turbulences de surface,
le plus apte encore à nos soupçons d'étranges
confidences.

Je voulais vous dire aussi que pour
le truchement de vos œuvres je me suis
sentie votre amie. Peu importe que nous
ne nous soyons jamais rencontrés. Et c'est
en espérant que vous ne traversiez cet acte
de foi outrepassant que je vous quitte
amicalement

Strenn.

My Anne Benson

Chère Madame

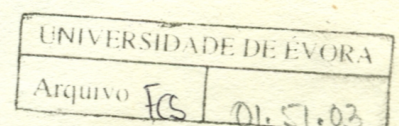
Je vous remercie de votre lettre si sympathique, ~~immédiatement~~ ainsi que votre collaboration à cette exposition du bout du monde et de tout ce que je connais de vous à travers "Phases".

Quand votre tableau qui se fait tant désirer sera arrivé, je vous enverrai un télégramme pour vous rassurer.

Malheureusement je ne connais pas la Bretagne, mais mon pays est celui "où le plus éclatant de tous les soleils existe au coeur de la nuit la plus profonde." Mon amie Isabel me dit qu'en effet la Bretagne a bien des points de ressemblance avec le Portugal.

Un jour, après que toute cette agitation autour de l'exposition se sera tassée, ~~j'espère~~ ^{j'espère} ~~j'espère~~ que nous aurons l'occasion de parler plus longuement, comme vous le suggérez si aimablement.

Croyez, Chère Madame, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.



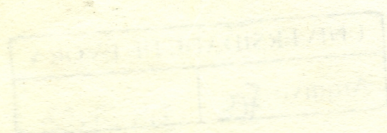
Journal
Capital
1911

Chère Madame

Je vous remercie de votre lettre si sympathique, et de votre collaboration à cette exposition du bout du monde et de tout ce que je connais de vous à travers "l'histoire".
Quand votre tableau qui se fait tant désirer sera arrivé, je vous enverrai un télégramme pour vous rassurer.
Malheureusement je ne connais pas la Bretagne, mais mon pays est celui "où le plus éclatant de tous les soleils existe au cœur de la nuit la plus profonde". Mon amie Isabel me dit qu'en effet la Bretagne a bien des points de ressemblance avec le Portugal.
Un jour, après que toute cette agitation autour de l'exposition se sera tassée, j'espère que nous aurons l'occasion de parler plus longuement, comme vous le suggérez si aimablement.

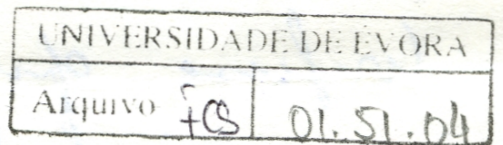
Croyez, Chère Madame, à l'assurance de mes sentiments

les meilleurs.



S. Bellem 81 grande Rue
Vieux Mans
42000 le Mans.

le 6 /11/78.



cher Ami

Je me roule à vos pieds
pour me faire pardonner les
conséquences de ma bêtise.

J'ai eu bien fait en expédiant
la table tendue, je voulais vous
éviter d'avoir à effectuer le
remontage. À la gare le service
des dons n'a accepté le colis

qu'à condition que je fournisse
des déclarations et pièces d'accom-
pagnement ... et voilà l'engrenage.

Tout de même j'ai été extrême-
ment surprise d'apprendre hier
par Edouard à quelles complica-
tions tout cela avait mené, et
pour la seconde fois je me roule
à vos pieds.

Je suis vraiment désolée et très
confuse que vous ayez dû verser
une si forte caution. La vente de
la table compliquant encore les
choses bien sûr - Edouard, ou
vous même, je ne sais plus, sug-
gère que, à la fin du cycle d'ex-
position vous la fassiez ressortir
du Portugal en me l'expédiant
et je vous l'adresserais à nouveau
sous une forme plus discrète :

Par la poste, et roulée. Si vous
en décidez c'est ainsi que nous
ferons. Mais je ne dirai jamais
au public que j'ai honte de mon pen-
d'adaptation aux choses pratiques.

Comment est en ce moment le
Portugal que je rêve de voir un
jour ? Je viens de faire un tour
en Bretagne qui permettait sous
les brumes. Ici au Mans ce
n'est qu'un mieux, et nos nombreux

01.51.04

chats ne parlent même pas de sortir.
Je viens de préparer une exposition
denture graphique pour le Canada
et les Zeller de passage à Paris ont
tout emporté. Je voulais souffler un
peu mais me voilà inachevée une
solicite et de force me tiré de
ma torpueur pour m'immerger
dans un pays sage.

Puis que je vous écrit et que
c'est l'époque je vous offre mes
vœux de bonheur ; en bref en
disant : « Bravez Mad » c'est sur ce
riatique cordique que je vous
quitte en vous disant encore
pardon et merci pour tout

Très amicalement

Shelton.

Sybil Benson

01.51.04



33
M. Arthur Augusto Seixas

Estrada da Ameixoeira

83 3e Dto



Lisbonne 5
Portugal.



S. Besson. 81 grande Rue
Vieux Mans
72000 le MANS
France .